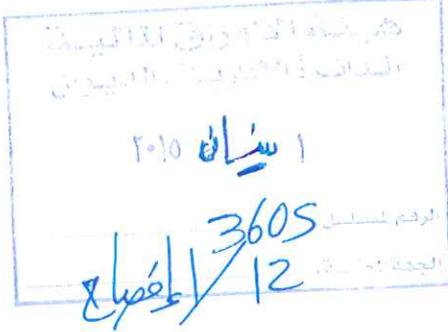




للدفع
- المراسل
- كسرة حوزان
- كسرة حوزان
٤١

الرقم : دث / 416 / 2015
التاريخ : 2015/03/31



السادة هيئة الاوراق المالية المحترمين

الموضوع : محضر اجتماع الهيئة العامة لبنك الاردن
رقم 54 تاريخ 2015/3/28

تحية واحتراماً،،،

نشير إلى الموضوع أعلاه، وبناءً على تعميمكم رقم 155/1/12 تاريخ 2011/1/12 وعملاً
بالبند (ز) من احكام المادة (8) من تعليمات الافصاح والخاص بقرارات الهيئة العامة للشركة ،
نرفق لكم محضر اجتماع الهيئة العامة لبنك الاردن رقم (54) تاريخ 2015/3/28 بعد ان تم
اعتماده من قبل مراقب عام الشركات.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،


بنك الاردن
الادارة العامة

الدارة العامة
ص.ب ٢١٤٠ عمان ١١١٨١ - الاردن
تلفون ٥٦٩١٢٧٧ (+ ٩٦٢ ٦)
فاكس ٥٦٩١٢٩١ (+ ٩٦٢ ٦)
مركز خدمة العملاء : ٥٨٠٧٧٧ (+ ٩٦٢ ٦)
BIOROAX سويفت:

Head Office
P.O. Box 2140 Amman 11181- Jordan
Tel: (+ 962 6) 5696277
Fax: (+962 6) 5696291
Contact center: (+ 962 6) 5807777
Swift: BIOROAX
www.bankofjordan.com
Contactcenter@bankofjordan.com.jo

01040003

وصل مايل انكرا ٢٢٤٦٤٦

بنك الأردن

محضر اجتماع الهيئة العامة العادي السنوي لمساهمي بنك الأردن

لعام 2014 م المنعقد بتاريخ 2015/03/28

رقم (54)

بناء على الدعوة الموجهة للسادة المساهمين بتاريخ 2015/03/14 عقدت الهيئة العامة العادية اجتماعها في قاعة اجتماعات فندق الفورسيزنز في تمام الساعة الثانية عشر من ظهر يوم السبت الموافق 2015/3/28 بحضور رئيس المجلس وغالبية أعضاء مجلس الإدارة، ومندوب مراقب عام الشركات السيد محمد ابو زياد ومندوب محافظ البنك المركزي الأردني السيدة نسرین قشوع، وممثلي مراجعو حسابات البنك (ديلويت أند توش الشرق الأوسط) لعام 2014 م السادة كريم النابلسي ورائد مصيص وأحمد خير الدين، كما حضر الاجتماع عدد من مندوبي الصحف المحلية ووسائل الإعلام.

في بداية الجلسة رحب السيد شاكر توفيق فاخوري/ رئيس مجلس الإدارة- المدير العام في مندوب مراقب عام الشركات وبالسادة الحضور من مندوبين ومساهمين، وقال أعطي الكلمة لمندوب مراقب عام الشركات السيد محمد ابو زياد للإعلان عن قانونية الجلسة.

تحدث السيد محمد أبو زياد قائلاً بأنه بلغ عدد المساهمين الحضور (87 مساهماً) من أصل (8041) مساهم يحملون أسهما بالأصالة (96579654) وبالوكالة (20843208) سهماً فيكون مجموع الأسهم الممثلة في الاجتماع (117422862) سهم بنسبة حضور 75.7% من رأسمال البنك البالغ 155,1 مليون دينار/سهم.

وأضاف كما يحضر الاجتماع ثمانية من أعضاء مجلس الإدارة وممثلي مراجعو حسابات البنك لعام 2014، وان البنك قام بكافة الإجراءات القانونية المطلوبة من حيث إرسال الدعوات، والإعلان، والنشر، وبناءً عليه أعلن للسادة المساهمين بأن النصاب قانوني وان

الإدارة العامة
ص ب ٢١٤ - عمان 11181 - الأردن
تلفون: ٥٦٩٦٢٧٧ (+ ٩٦٢ ٦)
فاكس: ٥٦٩٦٢٩١ (+ ٩٦٢ ٦)
مركز خدمة العملاء: ٥٨٧٧٧ (+ ٩٦٢ ٦)
BIORJOAX سوبرفنت

Head Office
P.O. Box 2140 Amman 11181- Jordan
Tel (+ 962 6) 5696277
Fax (+962 6) 5696291
Contact center: (+ 962 6) 5807777
Swift BIORJOAX
www.bankofjordan.com
Contactcenter@bankofjordan.com jo

1 / 8

وزارة الصناعة والتجارة
مصدق
31 MAR 2015
مطابقة الأصل

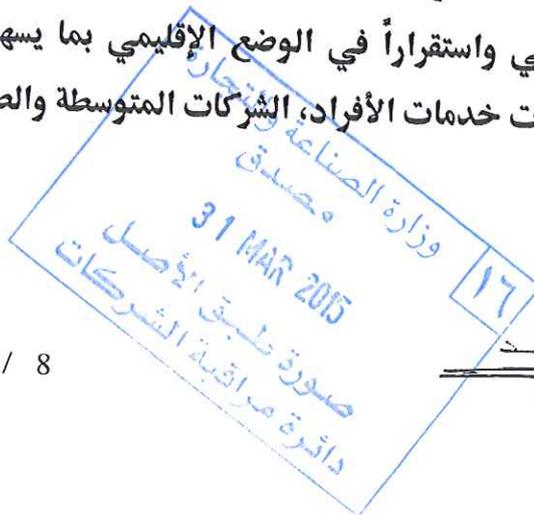
بنك الأردن Bank of Jordan

الاجتماع قانوني، وأن جميع القرارات التي تصدر عنه قانونية وملزمة لمجلس الإدارة ولجميع المساهمين سواء الدين حضروا أو الدين لم يحضروا الاجتماع، وطلب من السيد شاكر توفيق فاخوري إدارة الجلسة وتعيين كاتباً لها ومراقبين اثنين لجمع وفرز الأصوات.

* ترأس السيد شاكر توفيق فاخوري الجلسة وأعلن عن تعيين السيد صالح رجب حماد كاتباً لها والسيد موسى موسى والانسى باسمه الحرتاني مراقبين لفرز الأصوات وألقى كلمة قال فيها:

يسرني أن أرحب بكم أجمل ترحيب في لقائنا السنوي الرابع والخمسين لأستعرض وإياكم نتائج أعمال البنك عن سنة 2014؛ والتي أظهرت ارتفاع صافي الربح العائد لمساهمي البنك إلى 47.1 مليون دينار مقارنة بمبلغ 40.7 مليون دينار في السنة السابقة، ومحققاً نمواً بنسبة 15.7%، حيث تم العمل على تجنب مخصصات بمبلغ 15.9 مليون دينار على قائمة الدخل، لمواجهة محفظة الديون غير العاملة ومحفظة تسهيلات بنك الأردن - سورية نظراً لاستمرار الأوضاع السياسية والاقتصادية السائدة. وقد سجلت حقوق مساهمي البنك مبلغ 335.7 مليون دينار مرتفعةً بنسبة 5.9%. كما بلغ إجمالي الدخل 124.6 مليون دينار مسجلاً ارتفاعاً بحوالي 10.2 مليون دينار وبنسبة 8.9% مقارنة بسنة 2013. وشكل صافي الإيرادات التشغيلية للبنك الحصة الأكبر من إجمالي الدخل فبلغ ما نسبته 89% من إجمالي الدخل، وسجل 111 مليون دينار محققاً ارتفاعاً بنسبة 8.2%. كما وصلت موجودات البنك إلى 2,190.2 مليون دينار بارتفاع بلغت نسبته 5.5%.

إننا في بنك الأردن نحرس على تحقيق مزيدٍ من النمو والريادة في الأسواق التي نعمل بها والوصول إلى مراكز متقدمة فيها، وتقديم حلول جديدة ومبتكرة لعملائنا بما يسهم في الارتقاء لمستوى طموحهم. ونأمل بأن تشهد سنة 2015 تحسناً في الوضع الاقتصادي المحلي واستقراراً في الوضع الإقليمي بما يسهم في توسيع أنشطة البنك على مستوى قطاعات خدمات الأفراد، الشركات المتوسطة والصغيرة، والشركات الكبرى.



إن جدول اعمالنا لهذا اليوم يتضمن العديد من الموضوعات المعروضة على هيئتك للبحث وعليه نتقل مباشرة لمناقشة البنود المدرجة على جدول الاعمال واستناداً الى البند الاول من جدول الاعمال أطلب من السيد صالح رجب، تلاوة وقائع الجلسة المنعقدة بتاريخ 2014/3/27

أولاً : تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة السنوي العادي (الثالث والخمسون) لعام 2013 المنعقد بتاريخ 2014/3/27.
هذا وقام السيد صالح رجب حماد بتلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة السنوي العادي (الثالث والخمسون) لعام 2013 المنعقد بتاريخ 2014/3/27، ولما لم يكن هناك أي ملاحظات عليه تم المصادقة عليه.

ثانياً : اقترح السيد رئيس الجلسة دمج البندين رقم (2،4) لمناقشة ما جاء فيهما معاً وقد وافقت الهيئة العامة على الاقتراح .

ثالثاً : استمعت الهيئة العامة إلى تقرير مدقق حسابات البنك لعام 2014م عن الميزانية والحسابات الختامية الأخرى للبنك قرأه السيد كريم النابلسي ممثل مراجعو حسابات البنك (ديلويت اند توش - الشرق الاوسط).

رابعاً : فيما يتعلق بالبند (2) تقرير مجلس الإدارة عن أعمال البنك خلال العام 2014م، والخطة المستقبلية له والبند (4) حسابات وميزانية البنك للعام المالي 2014، قال رئيس الجلسة بأن باب المناقشة مفتوح لمن يرغب من السادة المساهمين وأضاف أرجو من الإخوة الكرام عدم تكرار الأسئلة والإعلان عن الاسم من ثلاث مقاطع.

وشارك في المناقشة السادة:-

المساهم مندر الدباس

- كل سنة يقوم البنك بتوزيع نسبة من الارباح المتحققة على المساهمين وكانت هذه النسبة 15% والسنة الحالية 20% لماذا لا يتم توزيع باقي الارباح المدورة ؟

وزارة الصناعة والتجارة
مصدق
31 MAR 2015
صورة طبق الأصل
دائرة مراقبة الشركات

- التقرير السنوي تم استلامه قبل ايام فقط وحجمه كبير ويحتاج لمحلل اقتصادي لتحليله ولو بالامكان إرساله قبل شهر من اجتماع الهيئة العامة ؟
- صفحة (40) من التقرير السنوي تتضمن مخصصات وصفحة (65) تتضمن مخصصات متنوعة وصفحة (72) تتضمن المصاريف ومكافأة اعضاء مجلس الادارة لماذا لا يتم تنظيم التقرير بحيث يتم وضع المخصصات والمصاريف في مكان واحد وما هي هذه المخصصات والمصاريف؟

رئيس الجلسة:

بداية أود ان اسجل كلمة شكر وتقدير لكافة اعضاء مجلس الادارة على جهودهم الطيبة وعملهم الموصول والذي كان له كل الاثر في رفعة وتقدم البنك وتعزيز انجازاته. أما فيما يخص توزيع الارباح جرت العادة توزيع نسبة من الارباح المتحققة اما باقي الارباح فيتم تدويرها في سبيل تعزيز القاعدة الرأسمالية للبنك لمواجهة متطلبات تفرع البنك الداخلي والخارجي، ونحن من المؤسسات التي لديها رؤيا، هذا وتم خلال عام 2014 إضافة نشاطات جديدة للبنك منها خدمة الحافظ الامين والاستثمار في الاسواق العالمية وفي تقديري نسب الارباح التي وزعت خلال السنوات السابقة مجزية مقارنة مع نسب التوزيع لدى البنوك الاخرى.

أما فيما يتعلق في عملية اعادة تنظيم التقرير ووضع المخصصات والمصاريف في مكان واحد فهذه العملية تحكمها متطلبات المعايير المحاسبية الدولية ومتطلبات السلطات الرقابية الناظمة لاعمال البنك.

أما بخصوص المخصصات والمصاريف التي تم ذكرها بالتقرير السنوي يوجد مقابلها إيضاحات تبين نوع المخصص والغاية منه فمثلاً المخصصات المتنوعة التي تم ذكرها في صفحة (40) يوجد مقابلها ايضاح رقم (18) يبين المخصص والغاية منه وكذلك الامر بالنسبة للمصاريف التي تم ذكرها.

أما فيما يتعلق بالتقرير السنوي نحرص ايضا ان نوفر نسخه الكترونية منه تبقى على موقع البورصة خلال فترة زمنية كافية لاطلاع المساهمين عليها.

المساهم باسم الخولي:

- بداية اود ان اشكركم على النتائج المتحققة والمتمثلة في نسب النمو وانخفاض نسبة التسهيلات غير العاملة وارتفع العائد على المساهمين.
- وفيما يتعلق في نسبة توزيع الارباح اعتقد بأنها عادلة مقارنة مع سعر السهم وهي من اعلى النسب بالسوق.
- ضمن قائمة الدخل الشامل الموحد يوجد خسارة في بند التغيير في احتياطي القيمة العادلة بعد الضريبة بمبلغ 6,029,617 دينار فيما هي هذه الخسائر؟
- كذلك ضمن قائمة الدخل الشامل الموحد يوجد خسارة بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة بمبلغ 1,029,646 دينار فما هي هذه الموجودات؟
- الموجودات الضريبية المؤجلة ارتفعت بحدود 2 مليون دينار وهي الاعلى ما بين البنوك الاردنية فما سبب ذلك؟
- لاحظنا ارتفاع في رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية العليا بنسبة 56% وهذه النسبة لا تتناسب مع نسب النمو والانجاز وهل هذه المكافآت تعرض على لجنة الترشيحات والمكافآت؟
- لوحظ وجود فرق ما بين المعلن في صفحة (74) عن رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية العليا للبنك البالغة (2,172,885) دينار ومع الافصاح الفردي بالاسماء لرواتب ومكافآت الادارة التنفيذية العليا للبنك في صفحة (126) البالغ 1,375,324 دينار فما هو سبب الفرق؟
- لوحظ ان نسبة الرفع المالي للبنك تبلغ بحدود الـ 15% وهي أعلى من الحد الأدنى المطلوب من البنك المركزي الاردني والبالغة 6%؟

رئيس الجلسة:

- فيما يتعلق في بند التغيير في احتياطي القيمة العادلة بعد الضريبة بمبلغ (6,029,617) دينار يمثل هذا المبلغ قيمة الانخفاض في تقييم سعر سهم شركة الاقبال للاستثمار عن ما تم تقييمه في نهاية عام 2013 وفرق التقييم يؤخذ الى القيمة العادلة وهذه فروقات تقييم وليست خسائر متحققة.

- اما بخصوص خسائر بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل بمبلغ 1,029,646 دينار فهذا المبلغ يمثل فرق التقييم ما بين سعر بيع السهم الفعلي لشركة الاقبال للاستثمار وسعر التقييم حيث قام البنك في بيع نسبة التجاوز في اسهم شركة الاقبال للاستثمار وقد بلغت الارباح الناتجة عن عملية بيع هذه الاسهم مبلغ 8,755,675 دينار .

- أما بخصوص سبب ارتفاع الموجودات الضريبية المؤجلة ناتج عن تعديل قانون الضريبة حيث ارتفعت نسبة الضريبة على البنوك من 30 الى 35% وللمؤسسة منافع ضريبية كذلك واذا تحققت الخسارة ستكون الضريبة على البنك 35%.

- فيما يخص الرواتب والمكافآت يتم عرضها وإقرارها بداية من لجنة الترشيحات والمكافآت المنبثقة عن مجلس الادارة وبعد ذلك يتم اعتمادها من مجلس الادارة وصفحة (125) تتضمن المزايا والمكافآت التي تم منحها لاعضاء مجلس الادارة بشكل إفرادي وصفحة (126) تتضمن الرواتب والمكافآت التي تم منحها للادارة التنفيذية العليا للبنك وسبب الزيادة يعود الى زيادة عدد اعضاء الادارة التنفيذية العليا اللذين تم الافصاح عنهم عن العام السابق.

- اما فيما يتعلق في الاختلاف ما بين قيمة بند الرواتب والمكافآت للادارة التنفيذية العليا للبنك المدرج ضمن صفحة (74) والافصاح الفردي يعود الى رواتب ومكافآت المدير العام التي تم عرضها ضمن صفحة اعضاء مجلس الادارة .

- نسبة الحد الادنى للرفع المالي هي 6% والبنك يسعى دائماً ان تكون أرقامه افضل بكثير من الحد الادنى لمتطلبات السلطات الرقابية وهذا ايجابي للبنك وبنفس الوقت يسعى البنك لتحقيق افضل ايراد ممكن وعائد على حقوق المساهمين.

المساهم عماد التلاوي:

- هل يوجد لدى البنك نية في رفع رأس المال من خلال توزيع الأرباح المدورة؟

رد رئيس الجلسة:

- القرار مرهون بالظروف التي تواجه البنك ونحن نبحث عن مختلف الوسائل والطرق في سبيل زيادة الارباح وتعظيم حقوق المساهمين وجرت العادة فعلاً ان البنوك تنتهج نهج توزيع اسهم ورفع رأس المال، ولا يوجد حالياً اي خطط للبنك لذلك.

وأقترح احد المساهمين اقبال باب النقاش والمصادقة على البيانات المالية وتم التنشئة على هذه الاقتراح.

وبعد إقبال باب المناقشة قررت الهيئة العامة بالإجماع المصادقة على البيانات المالية الختامية وعلى الميزانية العمومية كما في 2014/12/31 وعلى تقرير مجلس الإدارة عن أعمال البنك لعام 2014 وعلى الخطة المستقبلية للبنك للعام 2015.

خامساً : بخصوص توزيع الأرباح البالغ قيمتها (31,020,000) دينار، فقد قررت الهيئة العامة بالإجماع الموافقة على توزيعها نقداً على المساهمين بنسبة 20% من مساهمة كل منهم.

سادساً : إبراء ذمة كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في 2014/12/31.

قررت الهيئة العامة ابراء ذمة كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة عن السنة المنتهية في 2014/12/31 ابراءاً تاماً في حدود ما نص عليه القانون.

سابعاً : بخصوص انتخاب مدققي حسابات للبنك لعام 2015 فلقد تم ترشيح السادة (ديلويت اند توش) الشرق الأوسط مدققاً لحسابات البنك لعام 2015 ولما لم يتقدم احد غيرهم فقد أعلن عطوفة مراقب عام الشركات عن فوزهم بالتزكية وقررت الهيئة العامة تفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم.

وفي الختام تحدث رئيس الجلسة قائلاً:

في الختام لا يسعني إلا أن أتقدم منكم جميعاً بجزيل الشكر على حضوركم اليوم وعلى دعمكم المتواصل. كما أتقدم بالشكر لكافة أعضاء مجلس الإدارة على جهودهم الطيبة وعملهم الموصول والذي كان له كل الأثر في رفعة وتقدم البنك وتعزيز إنجازاته. وكل الشكر لعملاء بنك الأردن على ثقتهم الغالية، وإدارة وموظفي البنك لتفانيهم في أداء الواجب.

كما أتقدم بالشكر لمراقب عام الشركات ولكافة المؤسسات الرسمية والجهات الرقابية وفي مقدمتها البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية ووزارة الصناعة والتجارة على جهودهم الطيبة في خدمة الاقتصاد الوطني، في ظل رعاية حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن الحسين حفظه الله ورحاه.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

لما لم يكن هناك أي موضوعات أخرى انتهى الاجتماع في تمام الساعة الواحدة والنصف ظهراً.



شاكرونافيق فاخوري
رئيس الجلسة

مندوب مراقب عام الشركات

صالح رجب حماد
كاتب الجلسة